



# 廣東話

## 第十五課

マンゴー2つください



# 15

中野：唔該，呢 啲 火龍果 點 賣 呀？

M4goi1, ni1 di1 fo2lung4gwo2 dim2 maai6 a3.

店員：十 蚊 一 個。

Sap6 man1 yat1 go3.

中野：咁 平 呀？噉 芒果 呢？

Gam3 peng4 a4? Gam2 mong1gwo2 ne1.

店員：芒果 重 平 過 火龍果，

Mong1gwo2 zhung6 peng4 gwo3 fo2lung4gwo2,

六 蚊 一 個。

luk6 man1yat1go3

中野：噉，唔該 俾 兩 個 芒果 同  
一 個

Gam2,m4goi1 bei2 long5 go3 mong1gwo2 tung4 yat1 go3

火龍果 我 咁。

fo2lung4gwo2 ngo5 a1.

## 譯文

中野： すみません、このドラゴンフルフルーツはいくつですか？

店員： 1つ10ドルです。

中野： そんなに安いですか？ ではマンゴーは？

店員： マンゴー2つとドラゴンフルフルーツよりさらに安いです。  
1つ6ドルです。

中野： では、まんごー2つとドラゴンフルフルーツ1つください。  
。

# 慣用表現

點 賣 呀？ いくらですか？  
dim2 maai6 a3.

咁 ～ 呀？ そんなに～なんですか。  
Gam3 a4?

俾 ～我 吖。 私に～をください。  
Bei2 ngo5 a1

# 詞語

火龍果 fo2lung4gwo2 ドラゴンフルーツ

賣 maai6 売る

咁 gam3 こんなに、そんなに、あんなに（程度を表わす）

呀 a4 ~なんですか、~という

芒果 mong1gwo2 マンゴー

過 gwo3 より~だ

俾 bei2 与える、あげる、くれる